



Inhaltsverzeichnis

Seite

Beschlüsse des Stadtrates

18

Erweiterung der Schülerbeförderungsleistungen

18

Öffentliche Bekanntmachungen

18

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

18

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

18

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

19

Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung

19

Grundgebührenermäßigung durch Eigenkompostierung

20

Ausschusssitzungen

20

Öffentliche Ausschreibungen

20

Neubau Jugendbildungs- und Begegnungszentrum Jena-Nord

20

Freiflächengestaltung Salvador-Allende-Platz Jena Lobeda-Ost

21

Dorferneuerung Münchenroda, 2. BA Grundhafter Ausbau Zufahrtsstraße

22

Verschiedenes

24

Kinder- und Jugend – Hüttenzauber

24

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: amtsblatt@jena.de
Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungsstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 23. Januar 2009 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 30. Januar 2009)

Beschlüsse des Stadtrates

Erweiterung der Schülerbeförderungsleistungen

- beschl. am 17.12.2008; Beschl.-Nr. 08/1575-BV

1. Die Schülerbeförderungsleistungen werden zum Halbjahr 2009 um folgende Zuschüsse ergänzt:

1 kindergeldberechtigtes Kind des Antragstellers/
der Antragstellerin:

30 % der Schulwegkosten des kürzesten Weges von der Wohnung des Schülers/ der Schülerin zur Wahl-
schule

Begründung:

Mit dem Stadtratsbeschluss vom 19.07.2006 wurde in Jena die Möglichkeit geschaffen, dass auch die Jenaer SchülerInnen, die eine Schule ihrer Wahl besuchen, einen Antrag auf Fahrtkostenermäßigung stellen können. Je nach der Anzahl kindergeldberechtigter Kinder des Antragstellers/ der Antragstellerin wird eine gestaffelte Ermäßigung gewährt.

Diese Regelung greift aber erst für Kinder aus Haushalten mit mindestens 2 Kindern.

Für gering verdienende Alleinerziehende und Familien mit einem Kind bedeutet das eine Benachteiligung bei der Auswahl einer Schule und des entsprechenden pädagogischen Konzeptes.

Die Mehrkosten betragen bei geschätzten 200 Anträgen rund 20.000 € für das Jahr 2009.

Öffentliche Bekanntmachungen



**Thüringer Landesamt für
Vermessung und Geoinformation**
- Katasterbereich Pößneck -

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

Über das Grundstück, eingetragen im Grundbuch von **Drackendorf, Blatt 1911**

lfd. Nr. des Bestandsverz.	Gemarkung	Flur	Flurstück(e)	Lage	Fläche in m ²
3	Drackendorf	1	177/71	Am Storchsacker	6
Eigentümer: Sylvia Sommer, Detlev Sommer					

liegt dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck ein Antrag der Stadtverwaltung Jena auf Erteilung eines Unschädlichkeitszeugnisses vor.

Durch das Unschädlichkeitszeugnis wird festgestellt, dass die beantragte Rechtsänderung für die Berechtigten unschädlich ist. Es ersetzt die Bewilligung nach § 19 Grundbuchordnung und wird nur erteilt, wenn Nachteile für den Berechtigten nicht zu erwarten sind.

Nach § 8 Abs. 1 Thüringer Gesetz über Unschädlichkeitszeugnisse (ThürGUZ) vom 03.01.1994 (GVBl. S. 10), geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 22.03. 2005 (GVBl. S. 115, - 124 -) sollen die Berechtigten gehört werden, soweit dies ohne erhebliche Verzögerung und ohne unverhältnismäßige Kosten geschehen kann.

Es wird hiermit aufgefordert, Rechte die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung berechtigten, bis zum 02.03.2009 bei dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck anzumelden.

Pößneck, 19.01.2009

gez. Scheelen
i.A. Scheelen
Obervermessungsrat

(Dienstsiegel)



**Thüringer Landesamt für
Vermessung und Geoinformation**
- Katasterbereich Pößneck -

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

Über das Grundstück, eingetragen im Grundbuch von **Drackendorf, Blatt 1971**

lfd. Nr. des Bestandsverz.	Gemarkung	Flur	Flurstück(e)	Lage	Fläche in m ²
2	Drackendorf	1	165/188	Am Freiberg	2
3	Drackendorf	1	165/192	Am Freiberg	0,2
3	Drackendorf	1	165/193	Am Freiberg	24
Eigentümer: Sylvia Clemens, Michael Rothammel					

liegt dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck ein Antrag der Stadtverwaltung Jena auf Erteilung eines Unschädlichkeitszeugnisses vor.

Durch das Unschädlichkeitszeugnis wird festgestellt, dass die beantragte Rechtsänderung für die Berechtigten unschädlich ist. Es ersetzt die Bewilligung nach § 19 Grundbuchordnung und wird nur erteilt, wenn Nachteile für den Berechtigten nicht zu erwarten sind.

Nach § 8 Abs. 1 Thüringer Gesetz über Unschädlichkeitszeugnisse (ThürGUZ) vom 03.01.1994

(GVBl. S. 10), geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 22.03. 2005 (GVBl. S. 115, - 124 -) sollen die Berechtigten gehört werden, soweit dies ohne erhebliche Verzögerung und ohne unverhältnismäßige Kosten geschehen kann.

Es wird hiermit aufgefordert, Rechte die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung berechtigen, bis zum 02.03.2009 bei dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck anzumelden.

Pößneck, 19.01.2009

gez. Scheelen (Dienstsiegel)
i.A. Scheelen
Obervermessungsrat



**Thüringer Landesamt für
Vermessung und Geoinformation**
- Katasterbereich Pößneck -

**Bekanntmachung
über die Anmeldung von Rechten**

Über das Grundstück, eingetragen im Grundbuch von **Wenigenjena**, Blatt **1237**

lfd. Nr. des Bestandsverz.	Gemarkung	Flur	Flurstück(e)	Lage	Fläche in m ²
	Wenigenjena	7	94/1	Maurerstraße	97
	Wenigenjena	7	94/2	Maurerstraße	24
Eigentümer: Heinz Hanf					

liegt dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck ein Antrag der Stadtverwaltung Jena auf Erteilung eines Unschädlichkeitszeugnisses vor.

Durch das Unschädlichkeitszeugnis wird festgestellt, dass die beantragte Rechtsänderung für die Berechtigten unschädlich ist. Es ersetzt die Bewilligung nach § 19 Grundbuchordnung und wird nur erteilt, wenn Nachteile für den Berechtigten nicht zu erwarten sind.

Nach § 8 Abs. 1 Thüringer Gesetz über Unschädlichkeitszeugnisse (ThürGUZ) vom 03.01.1994 (GVBl. S. 10), geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 22.03. 2005 (GVBl. S. 115, - 124 -) sollen die Berechtigten gehört werden, soweit dies ohne erhebliche Verzögerung und ohne unverhältnismäßige Kosten geschehen kann.

Es wird hiermit aufgefordert, Rechte die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung berechtigen, bis zum 02.03.2009 bei dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck anzumelden.

Pößneck, 19.01.2009

gez. Scheelen (Dienstsiegel)
i.A. Scheelen
Obervermessungsrat

Bekanntmachung des Umlegungsausschusses

Stadt Jena
Umlegungsausschuss

Landesamt für Vermessung und Geoinformation
Katasterbereich Pößneck
Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses der Stadt Jena
Rosa-Luxemburg-Str. 7
07381 Pößneck

Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung

gemäß § 83 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21. Dezember 2006 (BGBl. I S. 3316) in der geltenden Fassung

Der Beschluss über die vereinfachte Umlegung vom 21. Mai 2008 für das Verfahrensgebiet „Am Hange“, Gemarkung Ammerbach, Flur 10, Az.: 263-9416-AB/10; 55018307 ist am **21. Oktober 2008 unanfechtbar** geworden.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 83 Abs. 2 BauGB der bisherige Rechtszustand durch den in dem Beschluss über die vereinfachte Umlegung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der zugeteilten Grundstücke oder Grundstücksteile ein.

Soweit im Beschluss über die vereinfachte Umlegung nichts anderes festgelegt ist, geht das Eigentum gemäß § 83 Abs. 3 BauGB an den ausgetauschten oder einseitig zugeteilten Grundstücksteilen und Grundstücken lastenfrei auf die neuen Eigentümer über. Unschädlichkeitszeugnisse sind nicht erforderlich.

Die ausgetauschten oder einseitig zugeteilten Grundstücksteile und Grundstücke werden Bestandteil der Grundstücke, denen sie zugeteilt werden. Die dinglichen Rechte an diesen Grundstücken erstrecken sich auf die zugeteilten Grundstücksteile und Grundstücke.

Die Berichtigung des Grundbuchs und des Liegenschaftskatasters wird bei den zuständigen Behörden veranlasst.

Die Geldleistungen sind fällig.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck, Rosa-Luxemburg-Straße 7, 07381 Pößneck als Stelle nach § 6 Thüringer Umlegungsausschussverordnung (ThürUaVO) vom 22. März 2005 (GVBl. S. 155) der Stadt Jena schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.

Pößneck, den 20.01.2009

Der Vorsitzende des
Umlegungsausschusses
gez. R. Scheelen (Siegel)

Grundgebührenermäßigung durch Eigenkompostierung


Zum 1. Januar 2009 ist in der Stadt Jena eine überarbeitete Abfallgebührensatzung in Kraft getreten. Einwohner, welche ihre Bioabfälle durch Eigenkompostierung selbst verwerten, können beim Fachdienst Umweltschutz, Am Anger 26, 07743 Jena eine Ermäßigung der Grundgebühr für Eigenkompostierer beantragen.

Der Fachdienst Umweltschutz und der Kommunalservice Jena weisen darauf hin, dass alle bestehenden Genehmigungen beginnend ab 2009 bis spätestens 01.03.2009 neu beantragt werden müssen. Antragsformulare sind auf der Internetseite der Stadt Jena (www.jena.de) sowie in den Geschäftsstellen des Kommunalservice Jena (Löbstedter Straße 68, Grietgasse 4) und des Fachdienstes Umweltschutz erhältlich.

Voraussetzung für die Genehmigung des Antrages ist, dass für das Wohngrundstück keine Bioabfallbehälter entsorgt werden, die Kompoststelle sich in unmittelbarer Nähe der Wohnung befindet und alle auf dem Wohngrundstück amtlich gemeldeten Personen sich an der Eigenkompostierung beteiligen.

Der Antrag kann nur durch den Grundstückseigentümer (Gebührenpflichtigen) gestellt werden.

Es wird noch einmal darauf hingewiesen, dass es bei der genehmigten Grundgebühr für Eigenkompostierer nicht gestattet ist, weiterhin Bioabfallbehälter zu nutzen, Grünschnitt kostenlos auf den Wertstoffhöfen abzugeben und Laubsäcke für 0,50 € zu erwerben und zu entsorgen. Für diese Einwohner besteht nur die Möglichkeit der kostenpflichtigen Abgabe von Grünschnitt auf den Wertstoffhöfen für eine Gebühr in Höhe von 10,30 €/m³. Bei Nutzung von Laubsäcken sind dafür 2,40 € zu entrichten.

 JENA LICHTSTADT.	Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen
<p>Am 03.02.2009, 19:00 Uhr, findet im Plenarsaal des Rathauses, Markt 1, die nächste Sitzung des Gleichstellungs- und Sozialausschusses statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollkontrolle 3. Integrationsarbeit an der Integrierten Gesamtschule Grete Unrein 4. Auswertung des Sozialberichtes der Stadt Jena 5. Eintrittspreise für Kinder und Jugendliche in nicht städtischen Kultureinrichtungen 6. Projektanträge von Vereinen 7. Aktuelle Beschlussvorlagen 8. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Am 05.02.2009, 19:00 Uhr, findet im Beratungsraum Am Löbdergraben 12, 2. Etage, die nächste Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft und Arbeit statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollkontrolle 3. Wirtschaftsplan 2009 der Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH 4. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p>	

Öffentliche Ausschreibungen

 KOMMUNALE IMMOBILIEN JENA EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA	Öffentliche Ausschreibung
---	----------------------------------

Auftraggeber:
Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703
Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena (1. OG, Zi. 1.13)
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:
Neubau Jugendbildungs- und Begegnungszentrum Jena-Nord

Das Vorhaben wird mit Fördermitteln von Bund und Land finanziert.

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los	Leistung	Entgelt/ Versand	Ausführungs- frist	Eröffnungs- termin 26.02.2009
9	Trockenbauarbeiten 40 m² Sanitär- u. Inst.vorwände 32 m² Trockenbauwände 160 m² Unterdecken GK 330 m² Akustikdecken- u. Wandbekleidung 5 St. WC-Trennwände	10,40 €	27.04.2009 - 08.05.2009	11:00 Uhr
10	Innentüren, Beschriftung 14 St. Innentüren mit Stahl- zargen 1 St. Innenfenster mit Stahlrahmen 1 St. Schiebetür zweiflg.	10,00 €	15.06.2009 - 28.08.2009	11:30 Uhr
11	Bodenbelagsarbeiten 250 m² Linoleumbelag 180 m Sockelleisten u. Profile	10,00 €	22.06.2009 - 26.06.2009	12:00 Uhr
12	Fliesen- und Plattenarbei- ten 120 m² Wandfliesen 200 m² Bodenfliesen 410 m Fugen	10,40 €	08.06.2009 - 26.06.2009	12:30 Uhr
13	Schlosserarbeiten, Schließanlage Briefkasten 2 St. Lüftungsgitter Lamel- len Alu 8 m Geländer 8 m Holzhandlauf waage- recht 1 St. Schließanlage 25 Türen 1 St. Briefkastenanlage	10,00 €	06.04.2009 - 28.08.2009	14:00 Uhr
14	Malerarbeiten 1350 m² Vorbereiten, Spachteln, Dispersionsanstrich Wände und Decken 1200 m Acrylfugen 610 m² Bauteile schützen	10,00 €	02.06.2009 - 28.08.2009	14:30 Uhr
15	Freianlagen 340 m² Asphaltbelag 270 m² Betonplattenbelag 40 m² wassergebundene Decke 160 m² Rasenfugenpflaster 10 m² Naturstein-Klein- pflaster 30 m² Mulchweg 1 St. Bänke 11 St. Fahrradlehnenbügel 7 St. Mastleuchten 300 m² Geländemodellie- rung 2050 m² Rasenfläche 300 m² Schotterrasenfläche 70 m² Staudenfläche 75 m Heckenpflanzung 20 St. Solitärsträucher 9 St. Baumpflanzung	12,00 €	01.07.2009 - 22.10.2009	15:00 Uhr

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod.Zahlungsgrund 6661.220.501.02 mit dem Vermerk "Neubau JBBZ, Los

..." einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet. **Verrechnungsschecks werden nicht akzeptiert!**

Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab **05.02.2009** von 09:00 – 12:00 Uhr erhältlich und 1 Tag vor Abholung anzumelden.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlags- und Bindefrist: **20.03.2009**

Nachprüfungsstelle: Thür. Landesverwaltungsamt, Ref. 250 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar.



Vorhaben:
**Freiflächengestaltung Salvador-Allende-
Platz Jena Lobeda-Ost**

a) Auftraggeber (Vergabestelle):
Name: Stadt Jena-Fachbereich Stadtentwicklung und Stadtplanung, Straße: Am Anger 26, Ort: 07743 Jena

b) Gewähltes Vergabeverfahren:
Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A § 17

c) Art des Auftrages:
Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung:
Salvador-Allende-Platz in Jena Lobeda-Ost

e) Art und Umfang der Leistung:
Garten- und Landschaftsbauarbeiten
Abbruchmaßnahmen
- Rodung von Wurzeln von Laub- und Nadelbäumen 20 Stk
- Abräumen von Pflanz- und Rasenflächen 3370 m²
- Abbruch von Borden und Wegeflächen 1600 m²
- Abbruch von niedrigen Mauern 60 m
- Abbruch Fernwärmekanal 65 m
- Abbruch / Entsorgung von Ausstattung
Bodenarbeiten
- Geländemodellierung und Bodenaushub 3000 m³
- Bodenarbeiten für Mauern, Treppen, Fundamente
Erdarbeiten Leitungen
- Leitungsgräben (Entwässerung/Elektro/Trinkwasser) 350 m³
Vegetationstechnische Bodenarbeiten
- Oberbodenlieferung und –auftrag 300 m³
- Bodenlockerung 3000 m²
- Pflanzgruben/-gräben 450 m³
Pflanzenlieferung, Pflanzarbeiten einschl. Fertigstellungs-
pflege

- Bäume HST 20-25	74 Stk
- Sträucher	2000 Stk
- Rosen und Stauden	800 Stk
- Blumenzwiebeln	2000 Stk

Rasendarbeiten einschl. Fertigstellungspflege

- Rasenflächen	2200 m ²
----------------	---------------------

Entwicklungspflege

- 2-jährig für Pflanzen und Rasen	
-----------------------------------	--

Spielplatz, Bolzplatz

- Bolzplatz (12,5 m x 25,0 m) mit Kunststoffbelag	313 m ²
- Bolzplatztore mit Basketball	2 Stk
- Spielplatz mit Spielgeräten	200 m ²
- Sandspielbereich	28 m ²

Wege, Plätze

- Platzfläche mit großformatigen Betonplatten	1400 m ²
- Wege mit Pflasterdecke Betonpflaster	1240 m ²
- Wege mit Asphalttragdeckschicht	430 m ²
- Baumscheiben mit Gitterrost	22 Stk

Mauern, Wände

- Betonmauern in Fertigteil-Bauweise	220 m ²
- Sitzblöcke, Sitzpoller aus Beton-Fertigteilen	12 m ³
- Natursteinverblendung	73 m ²
- Gabionen	41 m ³

Treppen

- Betonblockstufen	190 m
- Handläufe für Treppen und Rampen	80 m

Pergola

- Stahlkonstruktion	
---------------------	--

Ballfangzaun

- Ballfangzaun zur Einhausung Bolzplatz	80 m
---	------

Brunnen

- Wasserbecken aus Beton-Fertigteilen	55 m ²
---------------------------------------	-------------------

Brunnentechnik

- Brunnenschacht als Betonfertigteil	1 Stk
- Wassertechnik	
- Brunnenbeleuchtung	

Abwasseranlagen

- Entwässerungsrinnen, Straßeneinläufe	39 m
- Entwässerungsleitungen	410 m
- Kontrollschächte / Absturzschaft	5 Stk
- Drainageleitung	280 m

Elektroarbeiten

- Elektrokabel	500 m
- Mastleuchten, Lichtstelen, Bodenstrahler	28 Stk

Allgemeine Einbauten

- Bänke, Fahrradanhängbühgel, Papierkörbe, Beschilderung	
--	--

f) Aufteilung in Lose:

nein

g) Ausführungsfrist:

Baubeginn:	04.05.2009
Bauende Bauleistungen:	30.10.2009
Gehölzpflanzung:	30.11.2009
Ende Entwicklungspflege:	Juni 2012

h) Versand der Verdingungsunterlagen:

Versand durch: B 15 Holgar Ehrensberger, Reinholdweg 15a, 07743 Jena, Tel. 03641/449360, Fax 03641/425318 (keine Abholung möglich). Der Bieter trägt das Risiko beim Versand.

Versand der Verdingungsunterlagen: ab 12.02.2009 (nach Vorlage des Einzahlungsbeleges)

i) Kostenbeitrag für die Verdingungsunterlagen:

60,00 EUR (inkl. CD und Versand). Zahlungsweise: Banküberweisung. Der Anforderung ist der Einzahlungsnachweis beizufügen. Einzahlung an: Holgar Ehrensberger, Konto-Nr.: 53 44 122, BLZ: 820 700 24 (Deutsche Bank Jena), Verwendungszweck: Ausschreibung Salvador-Allende-Platz. Der Kostenbeitrag wird nicht zurück erstattet.

j) Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote: am 12.03.2009, Uhrzeit siehe n)

k) Angebote sind zu richten an: Vergabestelle, siehe a)

l) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen: deutsch

m) Personen, die bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:
Es sind nur Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen. Eine Vollmacht ist auf Verlangen vorzulegen.

n) Angebotseröffnung:
am 12.03.2009, Uhrzeit 10.00 Uhr, Ort der Eröffnung: Stadtverwaltung Jena, Am Anger 26, Zimmer 0.02

o) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:
am 24.04.2009

p) Vergabepflichtstelle:
Landesverwaltungsamt Thüringen

Stadt Jena

Die Stadt Jena und der Zweckverband JenaWasser schreiben folgende Bauleistung öffentlich aus:

Dorferneuerung Münchenroda, 2. BA Grundhafter Ausbau Zufahrtsstraße

a.) Auftraggeber Straßenbau

Stadtverwaltung Jena
Fachdienst Verkehrsmanagement
Löbstedter Straße 68, 07749 Jena
Tel.: 03641/49 5333
Fach: 0364149 5305
E-Mail: Verkehr @jena.de

Auftraggeber Kanal und Trinkwasserleitung

Zweckverband JenaWasser
Rudolstädter Str. 39
07745 Jena
Tel.: 03541/688760

- b.) Vergabeverfahren
öffentliche Ausschreibung nach VOB/A
- c.) Art der Aufträge
Ausführung von Bauleistungen
- d.) Ort der Ausführung
07751 Jena
OT Münchenroda

Die Ausschreibungsunterlagen können ab dem 03.02.2009 im Fachdienst Verkehrsmanagement Löbstedter Straße 68, 07749 Jena, Zimmer 2.14 b abgeholt werden (telefon. Voranmeldung unter 03641/49 5301 erbeten).

- e.) Art und Umfang der Leistungen

- j.) Entgelt für Verdingungsunterlagen
Höhe der Kostenbeiträge: (inkl. Mehrwertsteuer)
100,00 € bei Direktabholung
105,00 € bei Postversand.

Umfang der Leistungen Straßenbau

Plattenbelag aufnehmen	ca. 85 m ²
Pflaster aufnehmen	ca. 530 m ²
Bordsteine, Natursteine, aufnehmen	ca. 140 m ²
Bordsteine, Beton, aufnehmen	ca. 104 m ²
Bituminöse Deckschicht aufbrechen	ca. 280 m ²
Boden lösen und entsorgen	ca. 550 m ³
Geotextil	ca. 770 m ²
Drainage	ca. 300 m
Straßeneinläufe	ca. 7 Stck.
Frostschutz	ca. 330 m ³
Schottertragschicht	ca. 120 m ³
Asphalttragschicht	ca. 690 m ²
Asphaltdeckschicht	ca. 690 m ²
Mischpflaster	ca. 280 m ²
Betonsteinplatten	ca. 112 m ²
Bordsteine aus Naturstein	ca. 200 m

Erstattung: nein
Zahlungsweise: Banküberweisung
Empfänger: Stadt Jena
Geldinstitut: Hypovereinsbank Jena
Kontonummer: 4149149
BLZ: 83020087
cod. Zahlungsgrund: 61.61204.2

Die Verdingungsunterlagen werden nur übergeben bzw. versandt, wenn der Nachweis über eine Einzahlung vorliegt.

Die Verdingungsunterlagen werden auf Anforderung auch zusätzlich auf CD oder Diskette gespeichert.

Kabelbau

Leitungsgraben	ca. 15 m ³
Niederspannungskabel	ca. 150 m
Straßenbeleuchtung	ca. 3 Stck.

- k.) Ablauf der Frist für die Angebote:
siehe Pkt. o.)

- l.) Anschrift, an die die Angebote schriftlich, auf direktem Wege oder per Post zu richten sind:

Stadtverwaltung Jena
Fachdienst Verkehrsmanagement
Löbstedter Straße 68
07749 Jena

Umfang der Leistungen Auftraggeber Zweckverband

Kanalbau

Abwasserkanal DN 300 SB	ca. 35 m
Abwasserkanal DN 250 PP (Vollwandrohr)	ca. 100 m
Abwasserkanal DN 200 PP (Vollwandrohr)	ca. 150 m
Abwasserkanal DN 150 PP (Vollwandrohr)	ca. 60 m
Fertigteilschächte DN 1000 inklusive Erdarbeiten	ca. 8 Stck.

- m.) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:
Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen.

- n.) Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:
Zum Submissionstermin sind nur Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen.

- o.) Submissionstermin:
24.02.2009 um 11.00 Uhr, FD VM, Löbstedter Straße 68, 07749 Jena, Zimmer 2.14 b.

Trinkwasserleitung

Trinkwasserleitung PE- HD 110 x 10,0	ca. 150
Trinkwasserleitung PE-HD 40 x 3,7 inklusive Erdarbeiten	ca. 150 m

- p.) Geforderte Sicherheiten
Für die Stadt Jena:
Vertragserfüllungsbürgschaft: 3 % der Bruttoauftragssumme
Gewährleistungsbürgschaft: 2 % der Bruttoabrechnungssumme einschl. aller Nachträge

- f.) Aufteilung in Lose
nein

Für den Zweckverband:

Vertragserfüllungsbürgschaft: 5 % der Bruttoauftragssumme
Gewährleistungsbürgschaft: 3 % der Bruttoabrechnungssumme einschl. aller Nachträge

- g.) Erbringung von Planungsleistungen
nein

- h.) Ausführungsfrist
Baubeginn 06.04.2009
Bauende 24.07.2009

- i.) Anforderung der Verdingungsunterlagen

- q.) Zahlungsbedingungen
Nach VOB sowie den besonderen und zusätzlichen Vertragsbedingungen, die mit den Verdingungsunterlagen versandt werden.
- r.) Rechtsform der Bietergemeinschaft
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
- s.) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung der Bieter
Zum Nachweis seiner Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit) hat der Bieter Angaben gem. § 8 Nr. 3 (1) a-g VOB/A zu machen. Der Bieter hat eine Erklärung zur Einhaltung internationaler Vereinbarungen gegen verbotene ausbeuterische Kinderarbeit vorzulegen. Die Anforderungen der vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 sind zu erfüllen. Die DVGW-Zulassungen bzw. andere gleichwertige Nachweise sind auf Anforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht
- gem. § 21 Abs. 1 oder 2 Schwarzarbeitsgesetz oder
- gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 € belegt worden ist.
- t.) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist
Zuschlags- u. Bindefrist: 02.04.2009
- u.) Zulassung von Nebenangeboten
Nebenangebote sind entsprechend den in den Verdingungsunterlagen gemachten Vorgaben zugelassen.
- v.) Vergabepflichtstelle
Thüringer Landesverwaltungsamt
Weimarplatz 4
99423 Weimar

Stadt Jena

Verschiedenes

Kinder- und Jugend – Hüttenzauber

Bei uns, dem gemeinnützigen Verein und Träger der freien Jugendhilfe Abenteuer Natur Pur e.V. hält kein Bär Winterschlaf. Dementsprechend aufregend gestaltet sich unser Freizeitprogramm für die Osterferien. In Todtmoos im schönen Schwarzwald werden wir eine urige Hütte in Beschlag nehmen, Tipis stellen und viele spannende Abenteuer in der freien Natur erleben. Hierbei werden wir uns erlebnispädagogischer Elemente bedienen, die von speziell ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Spielerisch werden bei den Teil-

nehmerInnen das Selbstvertrauen, die Teamfähigkeit und das eigene Körperempfinden gestärkt. Persönliche Grenzen werden erkannt und überschritten. Zusätzlich erfahren die Kinder und Jugendlichen Wissenswertes über die Natur.

Iglubau und Schneeschuhwanderungen (mit selbstgebauten Schneeschuhen) gehören ebenso zum Programm, wie Baumklettern und Nachtaktionen. Lagerfeuerromantik am Abend im Tipi lädt zum Singen und Geschichten erzählen ein und in der gemütlichen Hütte hat man stets eine sichere warme Rückzugsmöglichkeit vor dem kalten Wetter.

Falls der Winter sich vorzeitig zurückziehen sollte haben wir trotzdem noch zahlreiche aufregende Alternativmöglichkeiten, um die Zeit so spannend wie möglich zu gestalten.

Termine: 06.04. – 10.04.2009
13.04. – 17.04.2009

Für unsere Freizeiten sind auch noch Stellen als Teamer und Mitarbeiter auf Honorarbasis frei. Ein Toller Ferienjob unter freiem Himmel!

Kontakt: Abenteuer Natur Pur e.V.
Hauptstraße 14
79807 Lottstetten
Tel.: 07745 926693
Mail: info@naturpur-online.com
www.naturpur-online.com

Adressänderungen bitte **schriftlich** an:
Stadtverwaltung Jena
Bereich des Oberbürgermeisters
Am Anger 15
07743 Jena
Fax 03641-492020
Email: amtsblatt@jena.de